



Dokument ze zasedání

B8-1258/2015 }
B8-1261/2015 }
B8-1264/2015 }
B8-1265/2015 }
B8-1270/2015 }
B8-1272/2015 } RC1

25.11.2015

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ

předložený v souladu s čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu

a nahrazující návrhy usnesení předložené skupinami:

Verts/ALE (B8-1258/2015)

EFDD (B8-1261/2015)

ECR (B8-1264/2015)

PPE (B8-1265/2015)

ALDE (B8-1270/2015)

S&D (B8-1272/2015)

o Afghánistánu, zejména o vraždách v provincii Zábul
(2015/2968(RSP))

Cristian Dan Preda, Tomáš Zdechovský, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Andrzej Grzyb, Davor Ivo Stier, Andrej Plenković, Patricija Šulin, József Nagy, Eduard Kukan, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver, Jarosław Wałęsa, Giovanni La Via, Jiří Pospíšil, Joachim Zeller, Ivan Štefanec, Pavel Svoboda, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ildikó Gáll-Pelcz, Andrey Kovatchev, Tunne Kelam, Michaela Šojdrová, Tadeusz Zwiefka, Jaromír Štětina, Lefteris Christoforou, Jeroen Lenaers, Luděk Niedermayer, Marijana Petir, Dubravka Šuica, Adam Szejnfeld, Therese Comodini Cachia, Inese Vaidere, Brian Hayes, Stanislav Polčák, Claude Rolin, Ivana Maletić, Ramón Luis Valcárcel Siso, László Tóké, Roberta Metsola, Thomas Mann
za skupinu PPE

RC\1079763CS.doc

PE571.082v01-00 }
PE571.085v01-00 }
PE571.088v01-00 }
PE571.089v01-00 }
PE571.094v01-00 }
PE571.096v01-00 } RC1

**Pier Antonio Panzeri, Victor Boștinaru, Knut Fleckenstein,
Richard Howitt, Elena Valenciano, Maria Arena, Eric Andrieu,
Hugues Bayet, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, José Blanco
López, Biljana Borzan, Nicola Caputo, Caterina Chinnici, Miriam Dalli,
Viorica Dăncilă, Isabella De Monte, Damian Drăghici, Monika Flašíková
Beňová, Doru-Claudian Frunzuliță, Enrico Gasbarra, Neena Gill,
Maria Grapini, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Afzal Khan,
Jeppe Kofod, Miapetra Kumpula-Natri, Javi López, Krystyna Łybacka,
Andrejs Mamikins, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Victor Negrescu,
Momchil Nekov, Norbert Neuser, Vincent Peillon, Tonino Picula,
Miroslav Poche, Liliana Rodrigues, Inmaculada Rodríguez-Piñero
Fernández, Daciana Octavia Sârbu, Monika Smolková, Renato Soru,
Tibor Szanyi, Claudia Tapardel, Marc Tarabella, Patrizia Toia,
István Ujhelyi, Julie Ward, Pina Picierno**

za skupinu S&D

**Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Raffaele Fitto, Beatrix von Storch,
Angel Dzhambazki, Karol Karski, Ryszard Antoni Legutko,
Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba,
Geoffrey Van Orden, Branislav Škripek, Jana Žitňanská**

za skupinu ECR

**Petras Auštrevičius, Marietje Schaake, Dita Charanzová, Izaskun Bilbao
Barandica, Filiz Hyusmenova, Maite Pagazaurtundúa Ruiz,
Ramon Tremosa i Balcells, Juan Carlos Girauta Vidal, Ilhan Kyuchyuk,
Beatriz Becerra Basterrechea, Nedzhmi Ali, Philippe De Backer,
Marielle de Sarnez, Martina Dlabajová, Fredrick Federley,
Nathalie Griesbeck, Marian Harkin, Ivan Jakovčić, Petr Ježek,
Louis Michel, Javier Nart, Urmas Paet, Jozo Radoš, Frédérique Ries,
Robert Rochefort, Pavel Telička, Johannes Cornelis van Baalen,
Hilde Vautmans, Cecilia Wikström, Valentinas Mazuronis**

za skupinu ALDE

**Bodil Valero, Eva Joly, Heidi Hautala, Maria Heubuch, Igor Šoltes,
Davor Škrlec, Jean Lambert**

za skupinu Verts/ALE

Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Piernicola Pedicini

za skupinu EFDD

**Usnesení Evropského parlamentu o Afghánistánu, zejména o vraždách v provincii Zábul
2015/2968 (RSP).**

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 15. prosince 2011 o postavení žen v Afghánistánu a Pákistánu¹ a na své usnesení ze dne 13. června 2013 o vyjednávání dohody o spolupráci v oblasti partnerství a rozvoje mezi EU a Afghánistánem²,
 - s ohledem na místní strategie EU zaměřené na zastánce lidských práv v Afghánistánu v roce 2014,
 - s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN 2210 (2015) a na mandát mise OSN na pomoc Afghánistánu (UNAMA),
 - s ohledem na závěry Rady o Afghánistánu ze dne 20. července 2015,
 - s ohledem na Konferenci o uplatňování a podpoře národního akčního plánu (UNSCR 1235) o ženách, míru a bezpečnosti, která se konala dne 20. září 2015,
 - s ohledem na pololetní zprávu UNAMA/OHCHR ze srpna 2015 o ochraně civilistů v ozbrojeném konfliktu v Afghánistánu v roce 2015;
 - s ohledem na závěry Rady o Afghánistánu ze dne 26. října 2015,
 - s ohledem na prohlášení mise OSN ze dne 11. listopadu 2015 odsuzující „nesmyslné vraždy“ sedmi civilních rukojmích v Zábulu,
 - s ohledem na článek 135 odst. 5 a článek 123 odst. 4 jednacního řádu,
- A. vzhledem k tomu, že národnostně a sektářsky motivovaná perzekuce v Afghánistánu vzbuzuje rostoucí obavy, neboť terčem únosů a útoků, k nimž dochází už několik měsíců, jsou Hazárové, považovaní za třetí největší etnickou skupinu v zemi a navíc jedinou, která je převážně šíitská;
- B. vzhledem k tomu, že v říjnu 2015 došlo k únosu sedmi civilistů, kteří byli ve dnech 6. až 8. listopadu popraveni v okrese Arghandáb, a že v této oblasti byly hlášeny ozbrojené střety mezi dvěma znepřátelenými skupinami protivládních povstalců;
- C. vzhledem k tomu, že převážně šíitští Hazárové jsou jednou z národnostních menšin, které uznává nová ústava Afghánistánu;
- D. vzhledem k tomu, že dne 21. listopadu 2015 byla na jedné ze silnic na jihu země napadena skupina asi 30 Hazárů; vzhledem k tomu, že nejméně pět dalších Hazárů, kteří

¹ Úř. věst. C 168E, 14.6.2013, s. 119.

² Přijaté texty, P7_TA(2013)0282.

cestovali autobusem do Kábulu, se zachránilo díky tomu, že ostatní cestující jim pomohli skrýt jejich identitu, když vozidlo zastavili ozbrojenci;

- E. vzhledem k tomu, že vraždy v Zábulu poukazují na specifické hrozby, kterým Hazárové čelí; vzhledem k tomu, že v posledních dvou letech došlo k řadě incidentů, při nichž byli Hazárové v přepadeném autobuse odděleni od ostatních cestujících, odvezení pryč a v některých případech zabití;
 - F. vzhledem k tomu, že tyto vraždy jsou známkou toho, že Tálibán a skupiny od něj odštěpené, z nichž některé podle určitých zpráv přísahaly věrnost Dá'íš/ISIL, představují nadále hrozbu civilnímu obyvatelstvu;
 - G. vzhledem k tomu, že Evropská unie od roku 2002 vždy soustavně podporovala obnovu a rozvoj Afghánistánu a usiluje o mír, stabilitu a bezpečnost v této zemi;
 - H. vzhledem k tomu, že mise EUPOL, která byla zahájena v roce 2007 s cílem podporovat výcvik afghánských policejních složek, pomáhá vytvářet v rámci afghánské státní správy trestněprávní systém; vzhledem k tomu, že Rada v prosinci 2014 přijala rozhodnutí o prodloužení této mise až do 31. prosince 2016;
 - I. vzhledem k tomu, že mise Mezinárodní bezpečnostní podpůrné síly (ISAF) byla ukončena na konci roku 2014; vzhledem k tomu, že v lednu 2015 byla zahájena nová mise „Rozhodná podpora“, která má zajišťovat další výcvik, poradenství a pomoc pro afghánské bezpečnostní síly a instituce;
 - J. vzhledem k tomu, že zabíjení civilistů a braní civilních rukojmích představují závažné porušení mezinárodního humanitárního práva, které jsou povinny dodržovat všechny strany ozbrojeného konfliktu včetně všech protivládních skupin;
 - K. vzhledem k tomu, že v důsledku teroristických aktivit Tálibánu je bezpečnostní situace v celém Afghánistánu nadále velmi znepokojivá;
 - L. vzhledem k tomu, že nadále dochází k vedlejším škodám, které mají za následek vysoký počet obětí mezi nevinnými civilisty, humanitárními pracovníky a dokonce i vojenskými příslušníky mírových misí;
 - M. vzhledem k tomu, že další hrozbu silám NATO v Afghánistánu a bezpečnosti v zemi představuje nedávná výzva vůdce al-Káidy al-Zavahrího, aby ozbrojenci hlásící se k ISIL vedli válku proti mezinárodní koalici;
1. ostře odsuzuje barbarské vraždy a dekapitaci sedmi Hazárů (dvou žen, čtyř mužů a malé dívky) v jihovýchodní provincii Zábul na hranicích s Pákistánem;
 2. odsuzuje útoky Tálibánu, al-Káidy, ISIL a dalších teroristických skupin proti afghánskému civilnímu obyvatelstvu, afghánským národním obranným a bezpečnostním silám, demokratickým institucím a občanské společnosti, při nichž počet obětí dosahuje rekordní výše; zdůrazňuje, že ochrana Hazárů jako skupiny, která je

zvláštní měrou vystavena teroristickém násilí Tálibánu a Dá'iš/ISIL, by měla být pro afghánskou vládu prioritou;

3. vyjadřuje soustrast rodinám obětí, zejména příbuzným obětí nedávných děsivých vražd příslušníků hazárské menšiny;
4. požaduje, aby byla afghánským státním orgánům poskytnuta podpora, který jim umožní rychle přijmout přiměřená opatření k potrestání pachatelů vražd nevinných civilistů a obnovení právního státu v zemi;
5. vyzývá afghánské orgány, aby zajistily přesvědčivé nezávislé vyšetřování příslušníků bezpečnostních sil, kteří se podíleli na závažném porušování lidských práv, a to včetně osob s velitelskou pravomocí nad jednotkami dopouštějícími se tohoto porušování, a aby tyto osoby byly v náležitých případech disciplinárně či trestněprávně stíhány;
6. je přesvědčen, že vraždy civilních rukojmích, mezi nimiž jsou i ženy a děti, musí být považovány za válečné zločiny; zdůrazňuje, že mezinárodní humanitární právo zakazuje zabíjet nevinné civilisty; opakuje, že toto ustanovení musí dodržovat všechny strany konfliktu, a tedy i odštěpené skupiny;
7. vyjadřuje hluboké znepokojení nad závažnou bezpečnostní situací, neustálou eskalací násilí, teroristickými útoky, které vedou k prudkému zvyšování počtu obětí, a permanentním ohrožením obyvatelstva, jež je nuceno žít v sílící atmosféře strachu a nátlaku;
8. domnívá se, že bezpečnost státu je nezbytným předpokladem sociálního a hospodářského rozvoje, politické stability a budoucnosti Afghánistánu;
9. vyzývá afghánskou vládu, aby prohloubila svou spolupráci s vládou Pákistánu; zdůrazňuje, že užší spolupráce v oblasti bezpečnosti a správy by byla oboustranně přínosná a přispěla by k míru a stabilitě v regionu;
10. vyzývá členské státy a Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ), aby nadále plně spolupracovaly s afghánskou vládou a podporovaly ji v boji proti povstalcům;
11. znovu opakuje, že podporuje veškeré úsilí o to, aby byl Afghánistán zbaven terorismu a extremismu, a je přesvědčen, že tyto snahy mají zásadní význam pro regionální i celosvětovou bezpečnost a pro budování inkluzivní, stabilní, demokratické a více prosperující země;
12. nadále se hlásí k podpoře afghánské vlády v jejích snahách o klíčové reformy, další zlepšování veřejné správy a právního státu, dodržování lidských práv včetně práv žen, boj proti korupci a omamným látkám, zlepšování fiskální udržitelnosti a podporu inkluzivního hospodářského růstu; bere na vědomí, že prezident Ašraf Ghaní má v úmyslu učinit jednou ze svých priorit boj proti korupci;
13. opětovně vyjadřuje svou podporu vládě a obyvatelům Afghánistánu v této kritické fázi; poukazuje na oběti, které afghánské obranné a bezpečnostní síly utrpěly od skončení

mise ISAF na konci roku 2014; vybízí vládu, aby pokračovala ve svém úsilí o zvyšování účinnosti a operační efektivity obranných a bezpečnostních sil s cílem poskytnout obyvatelstvu bezpečnost a stabilitu;

14. je nadále velmi znepokojen zhoršující se situací v oblasti lidských práv a bezpečnosti v Afghánistánu a zejména následky, které tato situace může mít pro práva žen, náboženských a národnostních menšin, obránce lidských práv a novináře;
15. připomíná, že v roce 2009 byl přijat přelomový zákon o odstranění násilí na ženách, a apeluje na státní orgány, aby věnovaly více pozornosti a finančních prostředků ochraně lidskoprávních aktivistů, kteří jsou terčem vyhrožování či útoků;
16. vyzývá afghánskou vládu, aby přijala plán provádění národního akčního plánu 1325 pro Afghánistán, jehož součástí je i požadavek na to, aby se ženy plně účastnily mírových jednáních ve všech fázích;
17. připomíná závazky, které afghánská vláda přijala vůči mezinárodnímu společenství v oblasti práv a ochrany etnických, jazykových, náboženských a jiných menšin;
18. ostře odsuzuje nedávné útoky Tálibánu v Kundúzu a ztráty na životech, které utrpělo civilní obyvatelstvo a afghánské národní obranné a bezpečnostní síly; podporuje nezávislé vyšetřování útoků na nemocnici Lékařů bez hranic v Kundúzu a vyzývá k respektování neutrality nemocnic a zdravotnických zařízení;
19. připomíná, že je velmi naléhavě zapotřebí, aby afghánská vláda a všichni partneři v regionu vyvíjeli důvěryhodné úsilí o ukončení konfliktu a zajištění stabilního prostředí; opakuje, že mírový proces, který povedou sami Afghánci a s nímž se ztotožní, zůstává nezbytným předpokladem jakéhokoli udržitelného, dlouhodobého řešení;
20. vítá, že bylo rozhodnuto uspořádat v roce 2016 v Bruselu všestrannou ministerskou konferenci o Afghánistánu, neboť toto rozhodnutí je dokladem soustavné snahy mezinárodního společenství o stabilizaci a rozvoj této země; očekává, že na této konferenci bude stanoven rámec pro vládu Afghánistánu a dárce do roku 2020, který bude podpořen konkrétními závazky jak afghánské vlády, tak i mezinárodního společenství;
21. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku / místopředsedkyni Komise, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Afghánistánu.